

## Sweetened Beverage Tax (SBT, Thuế Đồ Uống Có Đường) của Thành Phố Seattle Prenatal-to-Three Community Grant Program Hướng Dẫn Tóm Tắt RFP

### GIỚI THIỆU

Department of Education and Early Learning (DEEL, Sở Giáo Dục và Học Tập Sớm) đang tiếp nhận đơn đăng ký tham gia Prenatal-to-Three Community Grant Program (Chương Trình Trợ Cấp Vì Cộng Đồng Từ Tiền Sản Đến Ba Tuổi) từ nay đến ngày 21/09 từ các nhóm quan tâm đến việc cung cấp hỗ trợ từ tiền sản đến ba tuổi cho cộng đồng Black, Indigenous, People of Color (BIPOC, Người Da Đen, Người Bản Xứ, Người Da Màu), người nhập cư, người tị nạn, người có thu nhập thấp và người học tiếng Anh.

Chương trình trợ cấp này hỗ trợ khoảng \$1.4 triệu cho năm học 2021-2022 với tối đa \$150,000 cho mỗi người nhận trợ cấp. Quy trình tài trợ này mang tính cạnh tranh và do Department of Education and Early Learning (DEEL) của Thành Phố Seattle quản lý. Do việc mua đồ uống có đường (và doanh thu mà thuế tạo ra) có thể phụ thuộc vào nhiều biến số, nên tính khả dụng và mức tài trợ có thể dao động từ năm này sang năm khác.

Kết quả định hướng của khoản đầu tư này là hỗ trợ tăng cường khả năng sẵn sàng đi học mẫu giáo và giảm chênh lệch về kết quả cho trẻ nhỏ và gia đình dựa trên chủng tộc, giới tính hoặc các yếu tố kinh tế xã hội khác. Chương trình dự định thực hiện điều này bằng cách hỗ trợ các đề xuất được thiết lập dựa trên thông tin từ cộng đồng và có mục tiêu giải quyết những trở ngại gây ra sự chênh lệch này. Điều này bao gồm việc cung cấp cho các gia đình khả năng tiếp cận các nguồn lực và dịch vụ quan trọng, hỗ trợ các ca sinh con khỏe mạnh và bình đẳng, tăng cường sức khỏe và hạnh phúc của cha mẹ, tăng cường các mối quan hệ nuôi dưỡng và tương tác tích cực giữa người chăm sóc và trẻ em cũng như hỗ trợ sức khỏe và sự phát triển tối ưu của trẻ em.

### ĐIỀU KIỆN HỘI ĐỦ VÀ NGUỒN TÀI TRỢ

Các tổ chức dựa trên cộng đồng đã hợp nhất thành tổ chức phi chính phủ hội đủ điều kiện để đăng ký. Các tổ chức chưa hợp nhất được yêu cầu xác định nhà tài trợ tài chính cho đề xuất.

Các tổ chức hội đủ điều kiện được đăng ký tối đa \$150,000 (yêu cầu tối thiểu \$10,000). Các tổ chức có thể đăng ký cho hai loại đề xuất:

Tổng Tài Trợ Khả Dụng	Ứng Viên Đủ Điều Kiện	Dịch Vụ/Thành Phần Lập Trình
\$1,400,000	Tổ chức tại cộng đồng được hợp nhất thành các tổ chức phi lợi nhuận  Các tổ chức hoặc sự cộng tác cộng đồng không được hợp nhất thành tổ chức phi lợi nhuận, chẳng hạn như cộng tác, liên minh cộng đồng và/hoặc các nhóm có mối quan tâm chung khác	Hỗ trợ cho trẻ em và gia đình hoặc những người sắp làm cha/mẹ  <ul style="list-style-type: none"><li>Các chương trình và sáng kiến mới</li><li>Hỗ trợ việc mở rộng hoặc cải thiện các chương trình hoặc sáng kiến hiện có</li></ul>

	* Bất kỳ pháp nhân chưa hợp nhất nào đều phải xác định nhà tài trợ tài chính, người sẽ chia sẻ trạng thái 501(c)(3) trong đơn đăng ký của họ.	
--	---	--

Các dự án không hội đủ điều kiện để nhận cơ hội tài trợ này bao gồm những đề xuất:

- Cung cấp các hỗ trợ hoặc trợ cấp có chất lượng cho cơ sở chăm sóc trẻ em được cấp phép
- Chỉ tập trung vào việc hỗ trợ các hoạt động chung của một tổ chức
- Không tập trung chủ yếu vào giai đoạn tiền sản đến ba tuổi
- Tập trung vào vận động hành lang chính trị

Để được xem xét cấp trợ cấp, xin mời các ứng viên hội đủ điều kiện gửi đơn Request for Investment (RFI, Yêu Cầu Đầu Tư) **trước 5 giờ chiều theo giờ Seattle vào ngày 21 tháng 9 năm 2022.**

#### LỊCH TRÌNH CỦA CÁC HOẠT ĐỘNG LIÊN QUAN ĐẾN RFI

Sự Kiện	Ngày/Thời Gian
Cấp Đơn Request for Proposal (RFP)	Ngày 31 tháng 8
Giai Đoạn Hỗ Trợ Kỹ Thuật	Ngày 5 – Ngày 21 tháng 9
Buổi Được Ghi Hình Trước	Có sẵn vào Ngày 5 tháng 9
<a href="#">Buổi Cung Cấp Thông Tin Số 1</a>	Ngày 6 tháng 9, 6 giờ - 7 giờ 30 phút tối
<a href="#">Buổi Cung Cấp Thông Tin Số 2</a>	Ngày 7 tháng 9, 10 giờ 30 phút sáng - 12 giờ đêm
Cập Nhật Tài Liệu Hỏi và Đáp trên trang web <a href="#">Cơ Hội Trợ Cấp</a> của DEEL	Ngày 31 tháng 8 - Ngày 16 tháng 9
Hạn Chót Nhận Đơn RFP	<b>Ngày 21 tháng 9</b>
Đánh Giá Tuân Thủ Kỹ Thuật	Ngày 21 – Ngày 23 tháng 9
Ban Đánh Giá Chấm Điểm	Ngày 26 – Ngày 27 tháng 9
Ban Đánh Giá Giải Thích	Ngày 28 tháng 9
Ban Đánh Giá Cân Nhắc	Ngày 29 – Ngày 30 tháng 9

Thông Báo cho Người Nộp Đơn	Ngày 7 tháng 10
Thời Điểm Kháng Cáo Quyết Định	Ngày 7 – Ngày 13 tháng 10
Phản Hồi Cá Nhân Hóa Được Cung Cấp (chỉ theo lịch hẹn)	Ngày 19 – Ngày 21 tháng 10
Thời Điểm Đàm Phán Hợp Đồng	Ngày 19 tháng 10 – Ngày 30 tháng 11
Thời Điểm Thực Hiện Hợp Đồng	Ngày 1 tháng 12 năm 2022 – Ngày 30 tháng 11 năm 2023

### HỖ TRỢ KỸ THUẬT CỘNG ĐỒNG CHO CÁC ĐỀ XUẤT

Technical assistance (TA, hỗ trợ kỹ thuật) miễn phí, trực tiếp có sẵn để giúp các nhà cung cấp phát triển đề xuất của họ với các tư vấn viên có kinh nghiệm trong cộng đồng. Chúng tôi đặc biệt khuyến khích việc sử dụng hỗ trợ kỹ thuật để giúp phát triển đề xuất của quý vị, phù hợp với các ưu tiên của RFI này và hỗ trợ việc xem xét hướng dẫn kỹ thuật của RFP. Để sử dụng hỗ trợ kỹ thuật, vui lòng liên lạc với bất kỳ tư vấn viên nào trong danh sách dưới đây.

Nhà Cung Cấp TA	Thông Tin Chung và Thông Tin Liên Lạc
<b>Catherine Verrenti</b>	Catherine Verrenti rất vui khi có cơ hội hỗ trợ các Community-based Organization (CBO, Tổ Chức Tại Cộng Đồng) vốn gắn kết chặt chẽ với cộng đồng. Bà cung cấp các kỹ năng và sự hiểu biết sâu sắc có được từ hai mươi năm kinh nghiệm thực hành của mình, bao gồm cả tại Neighborhood House và YouthCare. Chuyên môn của bà bao gồm phát triển nguồn trợ cấp cộng với quản lý một loạt các chương trình phát triển dành cho thanh thiếu niên phù hợp về mặt văn hóa, hỗ trợ gia đình, thời gian ngoài trường học, quản lý trường hợp và người vô gia cư Liên lạc: <a href="mailto:catherine@verrenticonsulting.com">catherine@verrenticonsulting.com</a>
<b>Hassan Wardere</b>	Hassan Wardere chuyên về quản lý dự án, gắn kết cộng đồng đích thực, xây dựng năng lực, quản lý thay đổi, lập kế hoạch chiến lược và quan hệ đối tác, hỗ trợ kỹ thuật, v.v. Hassan sử dụng một chiến lược độc đáo để đề cao văn hóa quê hương khi hỗ trợ phát triển các ý tưởng chiến lược, thiết kế thành công và tích hợp các chương trình và dịch vụ sáng tạo, tùy chỉnh, dựa trên công bằng. Ông cũng có nhiều kinh nghiệm làm việc với các CBO phục vụ các gia đình nhập cư và tị nạn. Liên lạc: <a href="mailto:projects@bulleconsulting.com">projects@bulleconsulting.com</a>
<b>Roxanne Hood Lyons</b>	Roxanne Hood Lyons thúc đẩy tác động đến cộng đồng thông qua hướng dẫn điều hành, nâng cao năng lực và hỗ trợ các tổ chức tiếp cận nguồn trợ cấp. Với kinh nghiệm của một nhà tài trợ, tư vấn viên và giám đốc điều hành của một tổ chức nhỏ tại cộng đồng, bà ấy sẽ giúp quý vị xây dựng đề xuất nhằm phát huy sức mạnh của nhân viên và cộng đồng, đồng thời nâng cao năng lực cho tổ chức của quý vị. Liên lạc: <a href="mailto:rhiconsultingteam@gmail.com">rhiconsultingteam@gmail.com</a>

<b>Jing Fong</b>	Jing Fong có hơn 35 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực công, tư nhân và phi lợi nhuận với tư cách là nhà tư vấn chiến lược, nhà văn và biên tập viên, chuyên về giáo dục và quan hệ công chúng. Gần đây nhất, Jing giữ chức vụ quản lý tiếp cận giáo dục cho YES! Media. Bà là thành viên của Ủy Ban Tư Vấn Về Công Bằng Chủng Tộc cho cộng đồng của bà. (Lưu ý: Jing Fong hợp tác với Roxanne Hood Lyons và RHL Consulting.) Liên lạc: <a href="mailto:rhiconsultingteam@gmail.com">rhiconsultingteam@gmail.com</a>
------------------	---

## HỖ TRỢ NGÔN NGỮ

DEEL có thể cung cấp hỗ trợ ngôn ngữ bổ sung nếu quý vị cần. Vui lòng liên lạc với Tiffany Lee tại [tiffany.lee@seattle.gov](mailto:tiffany.lee@seattle.gov).

## CÁC ĐỀ XUẤT ƯU TIÊN

Chương trình trợ cấp sẽ có hai loại ưu tiên: 1. Ưu tiên dựa trên đặc điểm của chính tổ chức hoặc người đề xuất, và 2. Ưu tiên dựa trên đề xuất dự án. Các câu hỏi trong đơn đăng ký nhằm mục đích thu thập thông tin để hỗ trợ đánh giá của Thành Phố về từng loại ưu tiên.

Các tổ chức đăng ký có những đặc điểm sau sẽ được ưu tiên nhận trợ cấp:

1. Đại diện và chủ yếu phục vụ các cộng đồng được ưu tiên
2. Cơ cấu tổ chức và chiến lược chứng minh được chức năng gắn kết với cộng đồng, đặc biệt là với các gia đình trẻ
3. Các tổ chức nhỏ có ít nhân viên được trả lương

Các dự án được nêu trong đơn xin trợ cấp chứng minh được những điều sau đây sẽ được ưu tiên nhận trợ cấp:

1. Cung cấp bằng chứng về quy trình đồng thiết kế và đồng sáng tạo đề xuất với các thành viên cộng đồng sẽ được hưởng lợi từ dự án
2. Chứng minh được dự án có các đặc điểm phù hợp về mặt văn hóa và thúc đẩy tiếp cận công bằng
3. Nêu cụ thể và rõ ràng những tác động tích cực mà dự án sẽ mang lại cho các cộng đồng được ưu tiên và đáp ứng kết quả định hướng của chương trình trợ cấp

## THÔNG TIN KHÁC

Thành Phố sẽ công bố thông tin tổng quan về cơ hội trợ cấp tại hai buổi cung cấp thông tin trực tuyến vào ngày 7 và 15 tháng 9. Chi tiết đầy đủ về Grant Program được nêu trong RFI - **Prenatal to Three Community Grant Program RFI-Tổng Quan Kỹ Thuật**. Chúng tôi khuyến khích quý vị đọc hết tài liệu này, và có thể tìm hiểu thêm thông tin chi tiết cụ thể cho những điều sau:

1. Lịch sử, mục tiêu và kết quả của các chương trình trợ cấp (trang 3)
2. Tổng quan về các đề xuất hội đủ điều kiện (trang 4)
3. Quy trình và tiêu chí đánh giá đề xuất (trang 7)
4. Yêu Cầu về Ngân Sách Trợ Cấp (trang 5)

Mọi thông tin và tài liệu đăng ký cho chương trình trợ cấp này có trên: trang web cơ hội trợ cấp của DEEL: <https://seattle.gov/education/for-providers/funding-opportunities/2022-prenatal-to-three-community-grants>